

**Zeitschrift:** Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Grosser Rat des Kantons Bern  
**Band:** - (1933)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Register

zum

## Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern für das Jahr 1933.



### Gesetze:

- Abänderung des Steuergesetzes für die Holdinggesellschaften, zweite Beratung (2), 81—89; Ergebnis der Volksabstimmung, 217.
- Arbeitslosenversicherung, Kommission (93), 190; erste Beratung (214), 336—341, 356—373, 376—400; zweite Beratung (408), 553—556.
- Ausrichtung von Staatsbeiträgen an Mittelschulen, Ergebnis der Volksabstimmung, 5.
- Bau und Unterhalt der Strassen und Wege, erste Beratung (93), (214), (408), 573—610, 612—624, 626—652.
- Berufliche Ausbildung, Kommission (214), 289; erste Beratung (408).
- Besoldungen der Lehrerschaft an den Primar- und Mittelschulen, Kommission, 10; erste Beratung (2), 10—45, 48—52, 66—70; zweite Beratung (93), 146—154, 156—162; Zurückkommen (532), 566—572.
- Besteuerung der Holdinggesellschaften, s. u. Abänderung.
- Billetsteuer, Erhebung einer kantonalen, erste Beratung (93).
- Fischerei, Kommission (93), 190; erste Beratung (408), 556—563.
- Erhebung einer Billetsteuer, s. u. Billetsteuer.
- Staats- und Gemeindesteuern, erste Beratung (214), (375—376).

### Dekrete:

- Abänderung der Dekrete für die Besoldungen der Beamten, Angestellten und Arbeiter des Kantons Bern, Kommission, 10; Beratung (2), 10—45, 48—60; Zurückkommen (532), 566—572.

Abtrennung der Einwohnerbäuert Ausserschwand von der Gemeinde Reichenbach und Zuteilung an die Gemeinde Frutigen, Beratung (93), 290—298.

Automobilsteuer, Beratung, 653—666; siehe auch Postulat Baumgartner (Köniz).

Einteilung des Staatsgebietes in Grossratswahlkreise und betreffend die Mandatzahl der Wahlkreise, Kommission (215), 289; Beratung (409), 494—496.

Organisation des Betreibungs- und Konkursamtes im Amtsbezirk Bern, Kommission (215), 289; Beratung (409), 483—486.

Organisation der Direktion der Finanzen und Domänen, Kommission 3; Beratung (215), (408), 467—479.

Organisation der Direktion des Armen- und Kirchenwesens, Kommission (93), 190; Beratung (215), 230—235.

Organisation der evangelischen Kirchensynode, Kommission (409), 669.

Umschreibung und Organisation der evangelisch-reformierten Kirchgemeinden Biel und Mett-Madretsch, Kommission (215), 289; Beratung (409), 480—483.

### Grosser Rat:

Beeidigungen: 4, 94, 216, 410.

### Ersatzwahlen:

- Baumgartner, Ernst (Trub), 4.  
Bourquin, Henri, 410.  
Brawand, Samuel, 4.  
Brönnimann, Hans, 4.  
Flückiger, Paul, 4.  
Grädel, Fritz, 94.  
Grünig, Fritz, 410.

Jacobi, Hermann, 216.  
 Künzi, Fritz (Adelboden), 216.  
 Mathys, Adolf, 4.  
 Oberli, Ernst, 216.  
 Ramseyer, Hermann, 216.  
 Schäfer, Adolf, 216.  
 Seematter, Arnold, 216.

Kreisschreiben: 1—2, 91—92, 211—212, 308, 392, 407—408, 505, 573.

#### Nachrufe:

Fankhauser, Daniel, 4.  
 Henzi, Willy, 214.  
 Indermühle, Karl, 4.  
 Oberli, Christian, 214.  
 Wey, August, 214.

Namensaufrufe: 2, 21, 45, 61, 76, 93, 112, 134, 156, 174, 193, 212, 226, 251, 275, 290, 308, 322, 344, 354, 375, 392, 408, 427, 444, 462, 480, 506, 521, 533, 549, 556, 573, 590, 611, 635, 652.

Präsidentialreden: 2, 4, 90, 209, 212—214, 406, 669.

Ständeräte, Neuwahl, 548.

Taggeld des Grossen Rates, Antrag der bürgerlichen Fraktionen, 466.

Traktandenbereinigung: 2—4, 93—94, 214—216, 408—410.

Vertagungsfrage: 267, 350, 354, 390, 455, 542, 611, 625—626.

Wahl des Präsidenten, 155.

- der Vizepräsidenten, 155.
- der Stimmenzähler, 155.
- eines Stimmenzählers, 20.

### Regierungsrat:

Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten, 155.

### Obergericht:

Verwaltungsbericht für 1932, 354—356

Wahl von zwei Mitgliedern, 60.

### Generalprokurator:

Verwaltungsbericht für 1932, 356.

### Verwaltungsgericht:

Verwaltungsbericht für 1932, 356.

Wahl des Gesamtgerichts, 548—549, 556.  
 — des Vizepräsidenten, 155.

### Rekurskommission:

Verwaltungsbericht für 1932, 356.

Wahl des zweiten Vizepräsidenten, 156.  
 — des ersten Vizepräsidenten, 156.  
 — eines Mitgliedes, 156.

### Regierungspräsidium:

Massnahmen zur Aufrechterhaltung von Ruhe und Ordnung in Biel, 310—314.

Verwaltungsbericht für 1932, 219—220.

Volksbegehren für die Reduktion des Grossen Rates und Vergrösserung der Wahlkreise, 486—494.

Volksbegehren für die Verhältniswahl des Regierungsrates, Ergebnis der Volksabstimmung, 217.

### Inneres:

Bericht über die Arbeitsbeschaffung im Kanton Bern, 70—76.

Berichte über Massnahmen zur Milderung der Arbeitslosigkeit, 103—111, 118—131, 496—505.

Verwaltungsbericht für 1932, 315—321.

### Justiz:

Bericht über die Eingabe der Volksversammlung von Spiez, 46—47.

Beschwerde Schoch gegen die I. Zivilkammer des Obergerichts, 5—8; zweite Beschwerde, 80—81.

Erteilung des Enteignungsrechtes an: Beatenberg, Einwohnergemeinde, 509—510. Kant. Forstdirektion, Aufforstung in Adelboden, 506—509.

Verwaltungsbericht für 1932, 222—223.

### Polizei:

#### Naturalisationsgesuche:

Acro-Casagrande, Jean Baptiste, 62. — Airoldi, Antoine Vincent, 63. — Albrecht, Leopold, 62. — Andretto, Luciano Silvestrello, 62. — Anschel, Alex, 545. — Bader, Adolf Alfred Max, 544. — Bechtel, Henri, 273. — Beller, Benedikt, 544. — Bellorini, Ferdinando Antonio, 62. — Benedetti, Ero Luigi Maria, 544. — Bergamini, Joseph, 544. — Berger, Emil, 65. — Bevilacqua, Anacleto, 164. — Beyl, Luise Friederike, 544. — Binder, Carl, 163. — Blösch, Maria Martha, 545. — Brandes, Arthur Hugo, 164. — Brunner, Franz Xaver, 63. — Bruns, Gesina, 63. — Bühler, Adolf Willy, 163. — Burkhard, Johann, 272. — Burkhardt, Johann, 62. — Buschauer, Maria Berta Pia, 273. — Campelli, Marceline Thérèse, 162. — Castelli, Guiseppe Francesco, 545. — Ceretti, Albert Luigi, 272. — Colia, Robert Joseph, 64. — Dellarosa, Battista Andrea, 63. — Demanega, Viktor, 543. — Dietrich, Hugo Gottlob, 64. — Dollfus von Volckersberg, Renato, 273. — Dollfus von Volckersberg, Roger, 273. — Drude, Hans August Ludwig, 63. — Dückstein, Rosa, 273. — Dworzak, Oskar Leopold, 272. — Ebert, Paul Max Georg, 272. — Eichberger, Friedrich, 65. — Eichberger, Johann, 65. — Ephraim, Fritz Bruno, 164. — Erni, Franz Xaver, 64. — von Felten, Joseph, 64. — Feuz, Wilhelm Viktor, 64. — Fink, Armin Otto, 544. — Franzl,

Theodor Otto, 163. — Frech, Wilhelm, 544. — Friedrich, Hermann, 63. — Frosio, Bartolomeo Juan, 62. — Gierke, Karl Wilhelm Franz, 544. — Glück, Wilhelm, 273. — Gottschalk, Arno Alfred, 544. — Grünert, Karl Alfons, 272. — Guggisberg, Walter Albert, 64. — Hafner, Josef, 272. — Hahn, Mathilde Adele Clara, 272. — Hahn, Reinhold Emil, 64. — Hampp, Christian Friedrich, 272. — Haselbeck, Anton, 62. — Hausin, Marie Emma, 164. — Hempel, Carl Richard, 162. — Henkel, Wilhelmine Henriette Karoline, 64. — Hentzy, Hermann Ernest, 545. — Hertlich, Arthur Paul, 544. — Hess, Friedrich August, 545. — Heuchechele, Georg, 272. — Hiecke, Karl, 162. — Hoch, Bernhard Friedrich Wilhelm, 65. — Huber, Ludwig, 62. — Hurst, Emma Lina, 62. — Jacobson, David, 63. — Jallon, Paul Joseph Jules, 64. — Jallon, Paul Joseph, 164. — Jeker, Franz, 62. — Jenke, Fritz Gustav Louis, 273. — Joos, Joseph, 273. — Jordan, August, 164. — Käch, Arnold Otto, 273. — Kapp, Hubert Eugen, 274. — Kapp, Ernst, 273. — Karner, Ignaz, 272. — Katheder, Walburga, 64. — Katschmarsky, Joseph, 544. — Kiener, Otto Friedrich, 163. — Kläntschi, Hans, 64. — Klier, Anton Franz, 163. — Köhl, Robert, 163. — Köhler, Wilhelm, 62. — König, Alois, 162. — Krätschmer, Walter Kurt, 63. — Kraus, Josef, 163. — Krüger, Friedrich Wilhelm, 164. — Krüger, Charlotte Margareta, 62. — Landolt, Hans Willy, 274. — Landolt, Hermann, 274. — Lauenstein, Leo Herbert, 64. — Laurösch, Ludwig, 163. — Leichtnam, Paul, 65. — Linggeri, Maria Giuditta Giovanna, 64. — Link, Jakob Karl, 64. — Luciani, Settimio, 62. — Luchting, Emma Elisabeth Marie, 544. — Lurati, Pierre Stefan, 544. — Macabrey, Marie Ernest Joseph Célestin, 274. — Mangili, Alfred Johann, 63. — Manicardi, Giuseppe Enrico, 163. — Manicardi, Michele, 163. — Masetti, Ernst, 63. — May, Willi Johann, 163. — Medina, Frédéric Antoine Eugène, 544. — Meier, Fritz Otto, 272. — Merz, Emil, 163. — Meixelberger, Karl, 63. — Meixenberger, Ludwig, 63. — Meixenberger, Richard, 63. — Metzger, Otto, 164. — Mey, Lorenz, 62. — Meyer, Friedrich Wilhelm, 273. — Moergenthaler, Ida Bertha, 164. — Moser, Alexander, 163. — Moucka, Karl Josef, 274. — Muger, Moritz, 273. — Müller, Louis Guido, 273. — von Mussmann, Olympiade, 162. — Näef, Sigfried, 65. — Patti, Cesare Carlo, 272. — Pellegrini, Antonio Luigi, 163. — Peter, Edwin, 62. — Pfister, Benjamin, 273. — Pfister, Margrit, 273. — Poller, Rudolf Max, 544. — Pröll, Adolf, 163. — Rebozu, Ignaz, 163. — Remmele, Johanna, 62. — Richarz, Wilhelm Remigius, 64. — Roring, Johann Georg, 63. — Rommel, Otto Curt Eduard, 163. — Rösli, Ernst Albert, 273. — Rossi, Willy, 65. — Sauter, Otto, 64. — Schade, Arthur, 64. — Schade, Hermann Otto, 65. — Schäfer, Heidi Elisabeth Maria, 274. — Scheibli, Albert, 543. — Scheibli, Jakob Albert, 274. — Schmid, Georg, 62. — Schmidt, Ludwig, 274. — Schmidt, Otto, 274. — Schneider, Josef, 163. — Schneiderlin, Paul,

65. — Schwarz, Frida, 273. — Seeger, Rudolf, 162. — Segmaier, Karl Friedrich, 64. — Seligmann, Jakob, 63. — Spiegel, Theresia, 273. — Steinhauer, Anton, 545. — Steltner, Karl Hermann, 544. — Storck, Julius August, 273. — Stranner, Heinrich, 63. — Straub, Klara, 62. — Stucki, Hedwig, 63. — Sutter, Friedrich Hans Fernand, 273. — Szymanski, Ojzer, 65. — Thiede, Albert Hans Bernhard, 544. — Thoma, Karl Franz, 64. — Thumer-Offermann, Emma Emilie, 65. — Tosoni, Pietro Giovanni, 544. — Trüssel, Marie, Marguerite, 272. — Urban, Erich Matey Martin, 273. — Uschatz, Leiba, 164. — Verne, Robert, 272. — Wagenbach, Georg, 63. — Walker, Franz Felix Traugott, 545. — Weber, Ludwig, 164. — Weber, Max, 163. — Weck, Paul Friedrich, 63. — Weinreich, Friedrich Wilhelm, 64. — Wolf, Aloysia, 164. — Van der Wolk, Franziskus Jakobus, 163. — Zannetos, Georges André, 63. — Zarini, Luige Antonio, 164. — Zelenka, Karl Friedrich, 272. — Zentner, Joseph, 272. — Zinser, Hans, 544. — Zinser, Walter, 544.

#### Strafnachlassgesuche:

Aeberhard, Emil, 66, 545. — Baumgartner-Dauth, Bertha, 165. — Bay, Anton, 165. — Blaser, Johann, 275. — Blaser, Walter, 545. — Blättler, gesch. Schmid, Marie, Louise, 66. — Bönzli, Paul Friedrich, 545. — Bourquin, Ernest, 66. — Bühler-Wymann, Selma, 66. — Burkhardt, Christian, 545. — Burkhardt, Fritz, 165. — Clémence, Robert, 65 und 66. — Dolder, Christian, 165. — Feller, Robert, 545. — Freiburghaus, Hermann, 545. — Ganguillet, Léon, 275. — Gehri, Rudolf, 275. — Gerber, Johann Gottfried, 66. — Girard, Charles, 66. — Gräff, Alfred, 66. — Gurtner, Ernst, 275. — Joliat, Alcide Louis, 66. — Jolidon, Joseph, 274, 275. — Jost-Thomann, Anna, 274, 275. — Jost, Johann Gottfried, 274, 275. — Hadorn-Hofstetter, Elise, 545. — Klossner, Karl, 66. — Kolb, Klara, 274, 275. — Kuchen, Fritz, 165. — Küng, Heinrich, 164, 165. — Künzi, Christian, 66. — Kurt, Fritz, 65, 66. — Lysaak, Joseph, 545. — Michel, Fritz, 275. — Miescher, Hans, 66. — Moser-Lörs, gesch. Scherf, Bertha, 545. — Müller, Eduard, 66. — Müller, Jean, 66. — Otth, Ottilie, 545. — Pauk, Fritz, 275. — Paupe, Alfred, 165. — Pfister, Rudolf Eduard, 165. — Rahm-Walther, Lina, 545. — Rindlisbacher, Gottfried, 165. — Rohrer, Jakob, 165. — Roos, Johann, 66. — Ruf, Hans, 66. — Rüetschi, Werner, 66. — Soler-Schmökler, Helena, 545. — Sonderegger, Karl, 66. — Stalder, Gottfried, 65, 66. — Steg, Bernhard, 66. — Stettler-Kirchhofer, gesch. Wirth, 66. — Steger, Bertha, 545. — Teuscher, Jakob, 165. — Tritten, Gottfried, 165. — Vauthier, Jules Alcide, 165. — Wächli, Alfred, 165. — Wenger-Lörtscher, Marie, 275. — Wymann, Ernst, 165. — Wyniger, Johann, 545. — Zaugg, Fritz, 165. — Zeller, Jakob, 66. — Zumbrennen Emil Walter, 165. — Zwahlen, Fritz, 66.

**Sanität:**

Heiligenschwendi, Bernische Heilstätte für Tuberkulöse, Kantonsbeitrag an die Betriebskosten, 427—428.

Verwaltungsbericht für 1932, 286—287.

**Finanzen und Domänen:**

Aarwangen, Schlossmatte, Verkauf, 94—95.

Anleihen der Hypothekarkasse, 612.

Münster, Gefängnis, Verkauf, 185—186

Neuenstadt, Pfarrhaus, Verkauf, 8.

Sonvilier, Pfrunddomäne, Abtretung, 95.

Staatsanleihen von 14 Millionen Franken, 76—80.

— von 24 Millionen Franken, 131—143; Ergebnis der Volksabstimmung, 217; Vertragsgenehmigung, 226—230.

Stettlen, Pfrunddomäne, Abtretung, 185.

Unterseen, Kirchenchor, Abtretung, 217—218.

Verwaltungsgericht für 1932, 298—306.

Voranschlag für 1934, 428—467.

**Bauten und Eisenbahnen:****Hochbauten:**

Innertkirchen, Neubau der Aarebrücke, 410—411.

Münsingen, Erziehungsanstalt für weibliche Jugendliche, 99—100.

Oeschberg, Guttscheune, Wiederaufbau, 100—103.

**Strassenbauten:**

Bern, neue Könizstrasse, Ausbau, 411—412.

Liesberg, Beseitigung der Niveauübergänge, 411.

Reconvilier, Beseitigung des Niveauüberganges, 510.

**Wasserbauten:**

Chevenezbach in der Gemeinde Chevenez, 511—512.

Cortébert, Schüsskorrektur, I. Los, 98—99.  
II. Los, 413—414.

Pruntrut, Allainekorrektur, 218.

Saicourt, Tramekorrektur, 314—315.

Sonceboz, Schüsskorrektur, 219.

**Eisenbahngeschäfte:**

Erlenbach-Zweisimmen-Bahn, gerichtliche Sanierung 1933, 8—9.

Berner-Alpenbahngesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon, Statutenänderung, 412.

Montreux-Berner Oberland-Bahn, Statutenänderung, 412—413.

Verwaltungsbericht für 1932, 342—348.

Wasserversorgung der Freiberge, 414—421.

**Unterrichtswesen:**

Verwaltungsbericht für 1932, 275—280.

**Armenwesen:**

Verwaltungsbericht für 1932, 223—225.

**Kirchenwesen:**

Verwaltungsbericht für 1932, 220—221.

**Gemeindewesen:**

Garantieleistung des Staates für Gemeindeanleihen, 549—553.

**Landwirtschaft:**

Alpwirtschaftliche Schule Zweisimmen, Verschiebung des Baubeginns, 350—354.

Bauernhilfskasse, Gewährung eines zweiten Staatsbeitrages, 533—542.

Bodenverbesserungen und Alpweganlagen:

Bargen - Kallnach, Flurgenossenschaft, Bodenverbesserung, 423—425.

Engstlenalpweggenossenschaft, Weganlage Mühlethal-Wagenkehr, 95—98.

Grafenried, Flurgenossenschaft, Bodenverbesserung, 421—423.

Verwaltungsbericht für 1932, 247—261.

**Forstwesen:**

Adelboden, Bannwald, Aufforstung und Verbauung, 308—310.

Hofstetten b. Brienz, Eistlenbach, Verbauung und Aufforstung, 184—185.

Rüschegg, Schwirrenalp, Ankauf, Verschiebung, 425—426.

— Schleifgraben, Ankauf, 183—184.

Verwaltungsbericht für 1932, 221—222.

**Militärwesen:**

Verwaltungsbericht für 1932, 306—307.

**Wahlen:**

Grosser Rat, Präsident, 155.

— Vizepräsidenten, 155.

— Stimmzähler, 155.

— ein Stimmzähler, 20.

Obergericht, Wahl zweier Mitglieder, 60.

Regierungsrat, Präsident und Vizepräsident, 155.

Rekurskommission, erster Vizepräsident, 156.

— zweiter Vizepräsident, 156.

— ein Mitglied, 156.

Rindviehzuchtkommission, drei Mitglieder, 548.



Ständeräte, Bestätigungswahl, 548.  
Verwaltungsgericht, Neuwahl, 548—549, 556.  
— Vizepräsident, 155.

### Motionen:

Baumgartner (Köniz), betreffend den quartalsweisen Bezug der Motorfahrzeugsteuer, die Steuerermässigung für ältere Motorwagen und die Dezentralisation des Bezuges der Motorfahrzeugsteuern, 111. — Behandlung, 175—183.  
Bürki, betreffend die Besteuerung der grossen Warenhäuser, Einheitspreisgeschäfte, Migros und ähnlicher Grossbetriebe, 173. — Behandlung, 400—405.  
Geissler, betreffend den Erlass eines Sparkassengesetzes, Behandlung, 198—207.  
Hürbin, betreffend die Verstaatlichung des Notariats, 90. — Behandlung, 235—247.  
Jolissaint, betreffend die Hilfeleistung für die Kleinmeister, 374. — Behandlung, 518—526.  
Jolissaint, betreffend Prämienanleihen zugunsten stark belasteter Gemeinden, 612.  
Keller, betreffend die Einführung der obligatorischen Fahrrad-Haftpflichtversicherung, 173. — Behandlung, 268—272.  
Meier, betreffend Beschaffung von Lehrmitteln für das kleinmechanische Atelier und die Uhrmacherschule am Technikum Biel, 611.  
Meier, betreffend die vorübergehende Hilfsaktion für Kleinindustrielle der Uhrenindustrie, 373. — Behandlung, 518—526.  
Meister, betreffend die Einschränkung der Ausgaben für neue Lehrmittel, 133. — Behandlung, 281—286.  
Meister, betreffend Behandlung des Arbeitslosenproblems, 596.  
Mülchi, betreffend Durchführung der zweiten Juragewässerkorrektion. — Behandlung, 143—146.  
Neuenschwander, betreffend Um- und Ausbau des kantonalen Tierspitals, Behandlung, 193—198.  
Roggli, betreffend die Herstellung von Kalbfleischkonserven und die Naturalverpflegung von Arbeitslosen, 90. — Behandlung, 112—118.  
Schneiter (Enggistein), betreffend Massnahmen zur Erhaltung des Kleingewerbes, 133. — Behandlung, 333—336.  
Weber, betreffend Steuererleichterungen für die Landwirtschaft, 208.  
Zürcher (Bönigen), betreffend Meliorationsarbeiten im Oberland und Jura, 443. — Behandlung, 526—532.

### Postulate:

Baumgartner (Köniz), betreffend Schaffung der Stelle eines Fürsorgers in St. Johannsen, 264. — Behandlung s. u. Polizei, Verwaltungsbericht.

Baumgartner (Köniz), betreffend quartalsweisen Bezug der Automobilsteuer, 435. — Behandlung, 435—437.  
Monnier, betreffend Erlangung eines Darlehens vom Bund zugunsten belasteter Gemeinden, 126. — Behandlung, 126—131.

### Interpellationen:

Althaus (Worb), betreffend den Steuerfall der Berner Alpenmilchgesellschaft, 61. — Behandlung, 186—189.  
Bouchat, betreffend den Bevölkerungsrückgang im Amtsbezirk Freibergen, 61. — Behandlung, 169—173.  
Flück, betreffend Notstandsarbeiten von Gemeinden, 443.  
Geissler, betreffend Massnahmen gegen die Agitation ausländischer Professoren, 521.  
Grünenwald, betreffend angemessene Erhöhung der Produktpreise, 589.  
Hirt, betreffend Frostscha den im bernischen Rebgebiet, 134. — Behandlung, 545—548.  
Hulliger, betreffend Erteilung von vierteljährlichen Verkehrsbewilligungen und quartalsweisen Bezug der Motorfahrzeugsteuer, 61. — Behandlung, 174—175, 180—182.  
Mani, betreffend Tätigkeit der Heimatwehr, 635. — Behandlung, 666—669.  
Ryter, betreffend den Ausscheidungsvertrag zwischen der Einwohnergemeinde Spiez und den Bürgerbäuerten, Behandlung, 165—169.  
Stünzi, betreffend Erhaltung der Bächimattpromenade in Thun, 190. — Behandlung, 348—350.

### Einfache Anfragen:

Cueni, betreffend Aufhebung des Niveauüberganges bei Zwingen, 405. — Antwort, 564—565.  
Flück, betreffend Stroheinfuhrzoll, 427. — Antwort, 565.  
Gasser (Schwarzenburg), betreffend Stroheinfuhrzoll, 635.  
Gressot, betreffend Paratyphus bei Stuten, 45. (Die Verweisung auf Jahrgang 1932, Seite 137 ist unrichtig.) — Antwort, 45—46.  
Juillerat, betreffend Pächterschutz, 192. — Antwort, 321.  
Juillerat, betreffend vorübergehende Herabsetzung der Kostgelder in landwirtschaftlichen Schulen, 192. — Antwort, 321.  
Küng, betreffend Neuordnung der Besoldungsverhältnisse der Amtsschaffner, 61. — Antwort, 208.  
Meer, betreffend Wohnverhältnisse des Wärterpersonals von Bellelay, 134. — Antwort, 207.  
Möckli, betreffend Superholding in der Uhrenindustrie, 374. — Antwort, 563—564.  
Roggli, betreffend Schwirrenalp, 526. — Antwort, 565.  
Romy, betreffend Darlehen zu ermässigtem Zinsfuss, 505. — Antwort, 565.

## VIII

Steiger, betreffend Stand der eidgenössischen Bankgesetzgebung, 521. — Antwort, 624—625. Votum Stucki (Ins), 652—653.

Steinmann, betreffend Einsendungen über den Wiederholungskurs 1932. — Antwort, 46—47.

Strahm, betreffend den baulichen Zustand des Bezirksgefängnisses in Courtelary. — Antwort, 208.

Voisard, betreffend Erlass einer neuen Schlacht- und Fleischschauverordnung, 191—192. (Diese einfache Anfrage wurde am 14. Juni zurückgezogen.)

Zwahlen, betreffend Vorträge Elmer. — Antwort, 46.

### **Zuschriften und Eingaben:**

Alle, Gemeinderat, betreffend Ausbau des Schlosses Pruntrut, 521.

Berner Männerchor, Einladung zum Grossratsabend, 421.

Blumenstein, Oberrichter, Wahlverdankung, 112.

Grossräte des Bezirkes Pruntrut, betreffend Umbau des Schlosses Pruntrut, 225.

Iseli, Frau, Strafnachlassgesuch, 208.

Käppeli, Dr. P., Berichtigung gegenüber dem Votum Gurtner, 189—190.

Kehrli, Bussennachlassgesuch, 134.

Moser, Dr. C., Ständerat, Wahlverdankung, 573.

Oekonomisch - gemeinnützige Gesellschaft, Einladung zu einem Vortrag, 112.

Reichen, Wahlverdankung, 225.

Rieben, Wahlverdankung, 590.

Wyss, Wahlverdankung, 590.

---

**Der Grosse Rat trat viermal zusammen und hielt 37 Sitzungen ab.**

---

# Register

## der Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates für das Jahr 1933.



	Nr.	Seite		Nr.	Seite
<b>A.</b>					
Abtrennung der Bäueri Auserschwand i von der Gemeinde Reichenbach und Zuteilung an die Gemeinde Frutigen, Dekret, Vortrag der Gemeindedirektion und Entwurf des Regierungsrates . . . . .	17	356	Bauernhilfskasse, bernische, Gewährung eines zweiten Staatsbeitrages, Vortrag der Landwirtschafts- und der Finanzdirektion und Beschlussesentwurf . . . . .	28	500
Anleihen, Konversion des Anleihens von 15 Millionen, Vortrag der Finanzdirektion und Beschlussesentwurf . . . . .	6	114	Besoldungsordnung des Staatspersonals und der Lehrerschaft, Vortrag der Finanz- und der Unterrichtsdirektion . . . . .	32	517
— Aufnahme eines Anleihens von 24 Millionen, Vortrag der Finanz- und der Baudirektion und Beschlussesentwurf . . . . .	9	143	— Eventualanträge des Regierungsrates zum Dekret . . . . .	33	522
— Aufnahme eines Anleihens von 24 Millionen, Vortrag der Finanzdirektion und Beschlussesentwurf . . . . .	14	338	— idem zum Gesetz . . . . .	34	524
Arbeitsbeschaffung im Kanton Bern, Vortrag des Regierungsrates . . . . .	5	106	Besoldungen der Lehrkräfte an den Primar- und Mittelschulen, Herabsetzung, Vortrag der Unterrichtsdirektion und Entwürfe des Regierungsrates vom 14. Februar und 14. März . . . . .	3	97
Arbeitslosenversicherung, Revision des Gesetzes, Vortrag der Direktion des Innern und gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	19	363	— Gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Beratung . . . . .	10	148
Arbeitslosigkeit, Bekämpfung der, siehe unter Massnahmen.			Besoldungsverhältnisse des bernischen Staatspersonals, Neuordnung, Vortrag der Finanzdirektion, Entwurf des Regierungsrates und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .	2	89
Armenwesen, Organisation der Direktion des Armen- und Kirchenwesens, Dekret, Vortrag der Armen- und Kirchendirektion und Entwurf des Regierungsrates . . . . .	15	340	Besteuerung der Holding-Gesellschaften, Gesetz, Vortrag der Finanzdirektion, Ergebnis der ersten Beratung und gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	7	116
<b>B.</b>			Betreibungs- und Konkursamt im Amtsbezirk Bern, Organisation, Dekret, gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	24	473
Bau und Unterhalt der Strassen und Wege, Gesetz, Vortrag der Baudirektion und gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	35	526	Biel und Mett-Madretschi, evangelisch-reformierte Kirchgemeinden, Organisation und Umschreibung, Dekret, Vortrag der Kir-		



chendirektion und gemeinsamer  
Antrag des Regierungsrates und  
der Kommission . . . . .

Nr. Seite

23 469

## E.

Einteilung des Staatsgebietes  
in Grossratswahlkreise  
und Mandatzahl der Wahlkreise,  
Dekret, gemeinsamer Entwurf des  
Regierungsrates und der Kommis-  
sion . . . . . 26 480

## F.

Finanzen und Domänen, Organi-  
sation der Direktion und der Fi-  
nanzkontrolle, Dekret, Vortrag der  
Finanzdirektion, Entwurf des Re-  
gierungsrates und gemeinsamer  
Antrag des Regierungsrates und  
der Kommission . . . . . 22 453

Fischerei, Gesetz, Entwurf des Re-  
gierungsrates und Abänderungs-  
anträge der Kommission . . . 31 509

## G.

Garantieleistung des Staates  
für Gemeindeanleihen,  
Vortrag der Gemeindedirektion  
und Beschlussesentwurf . . . . 30 506

## M.

Massnahmen zur Aufrecht-  
erhaltung von Ruhe und  
Ordnung, Bericht des Regie-  
rungsrates . . . . . 18 359

— zur Bekämpfung der Ar-  
beitslosigkeit, Bericht des  
Regierungsrates und Beschlusses-  
entwurf (Mai 1933) . . . . . 8 121

— idem (November 1933) . . . . 27 483

## N.

Nachkreditbegehren für 1932,  
Bericht und Antrag der Finanz-  
direktion . . . . . 13 331

## O.

Organisation des Betreibungs-  
und Konkursamtes im Amts-  
bezirk Bern, siehe unter Betrei-  
bungs- und Konkursamt.

— der Direktion des Armen- und  
Kirchenwesens, siehe unter Ar-  
men- und Kirchenwesen.

— der Direktion der Finanzen und  
Domänen, siehe unter Finanzen  
und Domänen.

## R.

Reduktion des Grossen Rates  
und Vergrösserung der  
Wahlkreise, Volksbegehren,  
Bericht des Regierungsrates und  
Beschlussesentwurf . . . . . 25 475

## S.

Staats- und Gemeindesteuern,  
direkte, Gesetz, Vortrag der Fi-  
nanzdirektion und Entwurf des  
Regierungsrates . . . . . 1 1

Staatsrechnung für 1932 . . . 12 155

Strafnachlassgesuche: Nr. 4,  
S. 101; Nr. 11, S. 150; Nr. 16,  
S. 353; Nr. 29, S. 503.

## V.

Voranschlag für 1934 . . . . 20 375

— Bericht der Finanzdirektion . . 21 445